



**Gabriel Terol y Filippo Costantini (Eds.).
La tradición filosófica china en un mundo cosmopolita y multicultural: Perspectivas y análisis. Prólogo de Flora Botton.
 San José, CR: Editorial de la Sede del Pacífico-UCR, 2020, 198 págs.**

La «Red Académica latino (e hispano) americanista sobre Estudios Sinológicos» con sede en la Universidad de Costa Rica inició en 2020 un ambicioso proyecto editorial comprometido con la Sinología académica en el ámbito del español. Entre las múltiples actividades y propuestas de la red, algunas de ellas de gran repercusión internacional, destacaba la creación de la colección titulada «Estudios sobre el Mundo chino», que se verte-

bra en una serie de trabajos, entre otros, dedicados a la tradición filosófica china.

Esta colección se estrenaba en el mes de octubre con la obra del especialista Dr. Gabriel Terol Rojo de la Universidad de Valencia: «Daoísmo, Chán y Zen. Breve genealogía del daoísmo chino y sus influencias epistemológicas en Asia Oriental». La propuesta editorial para el 2020 finaliza con la obra que nos ocupa; un trabajo de compilación de siete artículos especializados en una obra pionera en español bajo el título «La tradición filosófica china en un mundo cosmopolita y multicultural: Perspectivas y análisis».

Se trata de una compilación de textos único en su género que nace con el propósito de llenar un vacío en español de trabajos académicos sobre Sinología, especialmente centrados en cuestiones referentes a la tradición filosófica china. Pretende, asimismo, consolidarse como una muestra del actual y renovado interés de la academia española e hispana por fomentar la divulgación científica desde su desmitificación y comprensión rigurosa de la Filosofía china como tradición humanística e intelectual.

Estructuralmente, la publicación reúne una significativa variedad de temas y tratamientos de la mano de consolidados y reconocidos especialistas del ámbito que repasan, comparten y desarrollan sus temas de investigación o sus diversas temáticas de estudio, interés o preocupación académica.

En esta tónica, el hecho de contar con el Prólogo de la profesora especialista del Colmex, Flora Botton, muestra la implicación internacional y la apuesta por llenar de contenido académico riguroso una publicación que se pretende referente desde sus orígenes. Como ella misma menciona, el estudio de la Filosofía china es reciente en el mundo hispanohablante y si bien todavía hay pocos programas de estudio reglado de Filosofía que incluyan materias sobre la tradición filosófica china y todavía se discute si lo que produjo China es Filosofía o es «pensamiento», o sea, reflexiones asistemáticas sobre diversos temas en vez de «sistemas» al estilo occidental, ello no impide que la seriedad y sistematicidad

de los trabajos actuales permitan conformar una opinión y debate sólidos sobre estas cuestiones.

Muchos intelectuales, tanto españoles como latinoamericanos, ya habían mostrado interés por «Oriente»; aunque este, siguiendo la tradición europea, abarcara tanto el Sur de Asia como Asia Oriental, a veces agrupando en la misma mirada la filosofía de la India y de China, el budismo y el daoísmo. Complementariamente, los estudios sinológicos desde su origen francés, con la indiscutida aportación italiana originada a partir de los contactos con el país asiático, se ocuparon de la construcción de una identidad europea, pero relegaron a China a un lugar que se estimó conveniente, no filosófico, que generó una «otredad» allá por el siglo XIX que ha mantenido parte de su vigencia hasta la actualidad. Sin embargo, esta «herencia» ha recibido fructíferos giros de orientación que permiten (re)construir una interpretación y un conocimiento de China muy diferentes a los de su origen como disciplina científica.

Comprometida con esta perspectiva, cada vez más extendida, «La tradición filosófica china en un mundo cosmopolita y multicultural: Perspectivas y análisis» inaugura una serie de colaboraciones dedicadas a la Filosofía china con contribuciones españolas de especialistas de la Universitat de València (UV), la Universidad Autónoma de Madrid (UAM) y la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB); americanas de especialistas de la Universidad de Costa Rica (UCR), El Colegio de México (Colmex), la Universidad de Winnipeg (UWinnipeg) y europeas, la Universidad de Bucarest (UB).

La compilación que reunida bajo este título arranca con el trabajo del Dr. Gabriel Terol (UV): «Breve estudio de la genealogía conceptual para una subjetividad daoísta». El texto es una apuesta por llevar a cabo una lectura epistemológica de la tradición daoísta china. Para ello, realiza un breve repaso conceptual a partir de los términos de «hombre» y «realidad» como genealogía fructífera desde donde ahondar en un paradigma subjetivo epistemológico.

El Dr. Filippo Costantini (UCR) contribuye al libro con «La Ética de ziran: la espontaneidad del Dao y de la naturaleza en el comentario al Laozi de Heshang gong».

El especialista elige el texto laoziano del comentarista Heshang Gong como herramienta desde donde ejercer un discurso hermenéutico hasta propósitos éticos y repasar la construcción moralista del daoísmo primitivo.

El Dr. Andreas Janousch (UAM) firma el capítulo «Cuando la mirada es amplia no hay confusión». Las escrituras budistas y el acervo textual chino en el Mouzi lihuo lun 牟子理惑論 subraya la relevancia de la llegada del budismo a China y de esta, la extraordinaria reflexión que surgió en consecuencia. De la ingente documentación aportada, el trabajo se centra en el debate titulado «Maestro Mou resuelve las confusiones» para plantear y repasar la respuesta a la equiparación de los textos sagrados budistas con sus homónimos chinos.

El Dr. Yong Chen (Colmex) contribuye al libro con «Una discusión sobre la religiosidad confuciana», en la que recopila las reflexiones y conclusiones, fruto de su investigación, sobre la biografía acerca de la cuestión. En el texto se actualizan los resultados y se propicia una renovación de planteamientos sobre el tema rigurosos y actuales.

La Dra. Montserrat Crespín Perales (UAB) firma el capítulo: «Vindicaciones indisciplinadas: una lectura filosófica de las tesis anarco feministas de He-yin Zhen (1880-1920?)». En él actualiza los debates contemporáneos en relación con el pensamiento feminista y los enfrenta a la nueva Historia de las ideas chinas. Ahonda en el fenómeno de confucionización de la actividad filosófica femenina asiática y la concreta en el marco chino.

La Dra. Irina Ivaşcu (UB) con «Retratos del misterio: los siete sabios del bosque de bambú» posibilita un conocimiento actualizado del grupo de filósofos escapistas y nihilistas chinos. Ampliamente reconocidos como un fenómeno particular en la historia intelectual china, su trabajo permite comprender y contextualizar sus peculiaridades teóricas y, sin duda, ahondar en su identidad como grupo independiente y autónomo, con ello, de gran valor comparativo y evolutivo.

Finalmente, el Dr. Diego Loukota (UWinnipeg) en su propuesta «La India filosófica explicada en la China de los Hàn posteriores: Encuentros y desencuentros en el primer texto budista compuesto en la China» pro-

fundiza en el monumental corpus literario budista para subrayar, destacando el interés sobresaliente que este material presenta, el atractivo investigador que representan tanto para estudiar la presentación, adaptación y defensa de conceptos recibidos como su asimilación y sincretización.

La relevante tarea de los editores, el Dr. Gabriel Terrol y el Dr. Filippo Costantini, se ha visto recompensada con un resultado final heterodoxo y referente. Tanto los especialistas como los neófitos podrán dar cuenta de sus necesidades e intereses particulares. No solo por la redacción clara, explicativa y el marcado carácter divulgativo de los textos que se han reunido, sino también por la generosidad de sus autores al ofrecer en sus participaciones información actualizada y documental, bibliográfica y comentada de gran solvencia. La sistematicidad que toda la obra ofrece, constata el compromiso

de sus editores por dotar de rigor y seriedad académica el trabajo que se publica.

Sin duda, es notoria la responsabilidad con la que se inicia un proyecto de esta envergadura. Pero también, sin duda, la investigación en estado germinal en español de la filosofía china cuenta con esta publicación con un destacado destino de trabajos y análisis y un punto de encuentro y de localización de investigaciones de referencia para especialistas españoles e hispanos. La tradición filosófica china, su tradición intelectual y su Historia de las Ideas cuenta aquí con un lugar privilegiado de difusión y estudio que podremos seguir a partir de ahora.

Germán Llorca Abad
Universitat de València